

Înceierea - Rezumarea

Finlandeză

Aloitimme tutkimuksemme huomaamalla...

Se folosește pentru a începe un rezumat al lucrării

Suedează

Vi inledde denna uppsats/avhandling med att notera ...

Edellinen keskustelu on pyrkinyt...

Se folosește pentru a descrie scopul urmărit de-a lungul lucrării

Ovanstående diskussion har försökt att ...

Hypoteesit testattiin aineistolla, joka koski...

Se folosește pentru a descrie datele folosite și modul cum acestea te-au ajutat să îți construiești argumentele

Hypoteserna testades med data från ...

Yhteenvetona...

Se folosește ca o exprimare generală menită să descrie ceea ce ai urmărit în lucrare

Sammanfattningsvis ...

Yhteenvetona...

Se folosește ca o introducere generală pentru a descrie ceea ce ai urmărit să demonstrezi în lucrare

För att sammanfatta ...

Înceierea - Concluzionarea

Finlandeză

Uskomme, että tutkimuksemme edistää ...
tekijöiden akateemista ymmärtämistä...

Se folosește pentru a rezuma și a expune rezultatul principal al tezei

Suedează

Vi anser att vår studie ökar den akademisk förståelsen
för de faktorer som ...

Kaiken kaikkiaan

Pentru a evalua lucrarea în general

Till slut...

Yleisesti ottaen

Pentru a evalua lucrarea în general

I stort sett/På det stora hela ...

...johtaa meidät siihen lopputulokseen, että...

Se folosește pentru a exprima concluzia finală susținută cu argumente solide

... leder oss till slutsatsen att ...

Yllä olevat perustelut todistavat, että...

Se folosește pentru a exprima concluzia finală susținută cu argumente solide

Argumenten ovan visar att ...

Näemme siis, että...

Se folosește pentru a exprima concluzia finală după ce am argumentat

Vi kan då se att ...

Kaikki tämä viittaa siihen, että...

Se folosește pentru a exprima concluzia finală după ce am argumentat

Allt detta pekar på att ...

... ymmärtäminen voi auttaa ... avaamisessa...

Se folosește pentru a demonstra anumite lucruri în vederea susținerii concluziei

Att förstå ... kan hjälpa till att uppdaga ...

Kaiken kaikkiaan

Se folosește pentru a emite o evaluare imparțială asupra propriilor constatări

På det hela taget ...

Tutkielmaamme liittyvät rajoitukset on hyvä mainita tulevia tutkimuksia varten...

Se folosește pentru a admite în concluzie potențialii factori limitatori legați de lucrare

Ett antal begränsande faktorer för vår studie och områden för framtida forskning bör nämnas ...

Täten, väitteemme on, että nämä eri tekijät...

Se folosește pentru a da o concluzie finală

Således är resultaten av vår sats att det finns ett antal faktorer som ...

Selvästikään kaikki esitetyt ehdotukset eivät ole täysin omaperäisiä...

Se folosește pentru a admite ideile împrumutate

Uppenbarligen är en del av våra förslag inte helt unika ...

Kuitenkin, esitämme, että tutkimuksemme panos vaikuttaa kolmella alueella...

Se folosește pentru a accentua concluzia principală a lucrării

Däremot menar vi att vår studie har bidragit till faktorer inom tre områden ...

Tutkimuksemme toimii ikkunana kohti ... prosessin parempaa ymmärtämistä...

Se folosește pentru a explica ceea ce-și propune lucrarea să demonstreze

Vår studie har till uppgift att erbjuda en inblick i processen ...